



---

*Odbor za prava žena i jednakost spolova*

---

**2018/0207(COD)**

27.11.2018

## **MIŠLJENJE**

Odbora za prava žena i jednakost spolova

upućeno Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa  
Prava i vrijednosti  
(COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Sirpa Pietikäinen

(\*) Pridruženi odbori – članak 54. Poslovnika

PA\_Legam

PE627.907v02-00

2/26

AD\1169841HR.docx

**HR**

## KRATKO OBRAZLOŽENJE

Prava žena ubrajaju se u ljudska prava. Člankom 8. Ugovora o funkciranju Europske unije EU-u se daje zadaća da u svim svojim aktivnostima teži uklanjanju nejednakosti i promicanju ravnopravnosti između muškaraca i žena. Ostvarenje ravnopravnosti spolova u interesu je svih nas. Društva u kojima je ravnopravnost spolova veća stabilnija su i demokratičnija. Ravnopravnost spolova isto je tako izravno povezana s gospodarstvom te ima pozitivan učinak na BDP po stanovniku, a utječe i na gospodarski rast u vidu većeg broja žena u obrazovanju u području znanosti, tehnologije, inženjerstva i matematike (STEM), većeg sudjelovanja žena na tržištu rada te smanjenja razlike u plaćama između spolova<sup>1</sup>.

Unatoč tome, ukupni je napredak u pogledu ravnopravnosti spolova u Europi spor, što se odražava u indeksu ravnopravnosti spolova za 2017. godinu. Temeljna prava žena često se krše tihim i skrivenim višestrukim razinama diskriminacije žena i nejednakim postupanjem prema njima kao i različitim oblicima nasilja nad ženama. Konvenciju Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulска konvencija) još nisu potpisale sve države članice.

Ostvarivanje ravnopravnosti spolova nije statican cilj. Potrebno je ulagati stalne napore kako bi se ona podupirala i očuvala. Zbog toga je od ključne važnosti dimenziju rodne osviještenosti uvesti u cijeli novi program Prava i vrijednosti. Potrebno je osigurati ocjenu utjecaja na spolove i praćenje pokazatelja ravnopravnosti spolova. Također treba osigurati da se perspektiva spola uzima u obzir pri izradi proračuna i planiranju ospozobljavanja za uspješno funkcioniranje Programa i njegovih poziva na podnošenje prijedloga.

Ravnopravnost spolova te sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama i djevojčicama trebala bi biti posebna fokusna područja programa Prava i vrijednosti, uz osiguranje zasebnih sredstava za potprogram Daphne. U cijelokupnom programiranju, ne samo potprograma Daphne, ciljanim pristupima prema potrebi treba osigurati sudjelovanje žena. Samo takvim ulaganjima mogu se postići ravnopravnost spolova i krajnji cilj jednakosti kao i demokratskog i uključivog društva bez nasilja koje se temelji na pravima.

## AMANDMANI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

### Amandman 1

#### Prijedlog uredbe Naslov

<sup>1</sup> Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE) Gospodarske koristi ravnopravnosti spolova u Europskoj uniji [https://eige.europa.eu/sites/default/files/documents/mh0217174enn\\_web.pdf](https://eige.europa.eu/sites/default/files/documents/mh0217174enn_web.pdf)

*Tekst koji je predložila Komisija*

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o uspostavi programa Prava i vrijednosti

*Izmjena*

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o uspostavi programa Prava, *jednakosti* i  
vrijednosti

*Ova izmjena primjenjuje se u cijelom tekstu te će u cijelom tekstu biti potrebno unijeti tehničke promjene.*

## Amandman 2

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Ta se prava i te vrijednosti moraju i dalje promicati i jačati, biti zajedničke građanima i narodima EU-a i okosnica projekta EU-a. Stoga se u proračunu EU-a osniva novi Fond za pravosuđe, prava i vrijednosti koji se sastoji od programa Prava i vrijednosti i programa Pravosuđe. U vremenima kad se europska društva suočavaju s ekstremizmom, radikalizmom i *podjelama*, važnije je nego ikad promicati, jačati i braniti pravdu, prava i vrijednosti EU-a: poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i ljudskih prava. To će imati znatan utjecaj na politički, društveni, kulturni i gospodarski život u EU-u. Kao dio novog fonda programom Pravosuđe i dalje će se podupirati daljnji razvoj područja pravosuđa EU-a i prekogranične suradnje. Programom Prava i vrijednosti objediti će se program o pravima, jednakosti i građanstvu za razdoblje 2014.–2020. uspostavljen Uredbom (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>8</sup> i program Europa za građane uspostavljen Uredbom Vijeća (EU) br. 390/2014<sup>9</sup> (dalje u tekstu „prethodni programi“).

*Izmjena*

(2) Ta se prava i te vrijednosti moraju i dalje promicati i jačati, biti zajedničke građanima i narodima EU-a i okosnica projekta EU-a. Stoga se u proračunu EU-a osniva novi Fond za pravosuđe, prava i vrijednosti koji se sastoji od programa Prava i vrijednosti i programa Pravosuđe. U vremenima kad se europska društva suočavaju s ekstremizmom, radikalizmom, *podjelama i prijetnjama pravima djevojčica i žena, pravima osoba iz skupine LGBTQI te drugim ljudskim pravima, jednakosti, demokraciji, vladavini prava te sa sve manjim prostorom za neovisno civilno društvo, posebno za organizacije za prava žena i borce za ljudska prava*, važnije je nego ikad promicati, jačati i braniti pravdu, prava i vrijednosti EU-a: *opće* poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i ljudskih prava, *kao i podupirati i štititi one koji brane te vrijednosti i prava*. To će imati znatan utjecaj na politički, društveni, kulturni i gospodarski život u EU-u. Kao dio novog fonda programom Pravosuđe i dalje će se podupirati daljnji razvoj područja pravosuđa EU-a i prekogranične suradnje. Programom Prava i vrijednosti

objedit će se program o pravima, jednakosti i građanstvu za razdoblje **2014.–2020. uspostavljen Uredbom (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>8</sup> i program Europa za građane uspostavljen Uredbom Vijeća (EU) br. 390/2014<sup>9</sup> (dalje u tekstu „prethodni programi“).**

---

<sup>8</sup> Uredba (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od **17. prosinca 2013. o uspostavi programa o pravima, jednakosti i građanstvu za razdoblje 2014.–2020. (SL L 354, 28.12.2013., str. 62.).**

<sup>9</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 390/2014 od 14. travnja 2014. o uspostavljanju programa „Europa za građane“ za razdoblje **2014.–2020. (SL L 115, 17.4.2014., str. 3.).**

---

<sup>8</sup> Uredba (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od **17. prosinca 2013. o uspostavi programa o pravima, jednakosti i građanstvu za razdoblje 2014.–2020. (SL L 354, 28.12.2013., str. 62.).**

<sup>9</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 390/2014 od 14. travnja 2014. o uspostavljanju programa „Europa za građane“ za razdoblje **2014.–2020. (SL L 115, 17.4.2014., str. 3.).**

### Amandman 3

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Fond za pravosuđe, prava i vrijednosti i njegova dva temeljna programa financiranja bit će prvenstveno usmjereni na građane i subjekte koji doprinose našim zajedničkim vrijednostima i pravima te održavanju naše bogate raznolikosti živom i dinamičnom. Krajnji je cilj njegovanje i održavanje uključivog i demokratskog društva utemeljenog na pravima. To uključuje dinamično civilno društvo, poticanje demokratskog, građanskog i društvenog sudjelovanja građana i promicanje bogate raznolikosti europskog društva, koje se temelji na zajedničkoj povijesti i zajedničkom sjećanju. U članku 11. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da institucije građanima i predstavničkim udrugama na

##### *Izmjena*

(3) Fond za pravosuđe, prava i vrijednosti i njegova dva temeljna programa financiranja bit će prvenstveno usmjereni na građane i subjekte koji doprinose našim zajedničkim vrijednostima i pravima te održavanju naše bogate raznolikosti živom i dinamičnom, *ali i zaštiti tih prava, vrijednosti i raznolikosti*. Krajnji je cilj njegovanje i održavanje *jednakosti i uključivog i demokratskog društva bez nasilja* utemeljenog na pravima. To uključuje dinamično, *neovisno i raznoliko* civilno društvo, poticanje demokratskog, građanskog i društvenog sudjelovanja građana i promicanje bogate raznolikosti europskog društva, koje se temelji na zajedničkoj povijesti i zajedničkom sjećanju. U

odgovarajući način omogućuju da objave i javno razmijene svoje stavove u svim područjima djelovanja Unije.

članku 11. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da institucije građanima i predstavničkim udrugama na odgovarajući način omogućuju da objave i javno razmijene svoje stavove u svim područjima djelovanja Unije.

## Amandman 4

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(4) Programom Prava i vrijednosti („Program”) trebao bi se omogućiti razvoj sinergija radi rješavanja izazova koji su zajednički promicanju i zaštiti vrijednosti te radi postizanja konkretnih rezultata na terenu. To bi se trebalo postići nadovezivanjem na pozitivna iskustva stečena provedbom prethodnih programa. Time će se omogućiti potpuno iskorištavanje potencijala sinergija kako bi se pružila učinkovitija podrška obuhvaćenim područjima politike i kako bi se povećao njihov potencijal dopiranja do građana. Kako bi program bio djelotvoran, njime se mora obuhvatiti posebna narav različitih politika, njihovih različitih ciljnih skupina *i* posebnih potreba tih skupina s pomoću prilagođenih pristupa.

#### *Izmjena*

(4) Programom Prava i vrijednosti („Program”) trebao bi se omogućiti razvoj sinergija radi rješavanja izazova koji su zajednički promicanju i zaštiti vrijednosti te radi postizanja *kritičke dimenzije neophodne na svim razinama radi ostvarivanja* konkretnih rezultata na terenu. To bi se trebalo postići nadovezivanjem na pozitivna iskustva stečena provedbom prethodnih programa. Time će se omogućiti potpuno iskorištavanje potencijala sinergija kako bi se pružila učinkovitija podrška obuhvaćenim područjima politike i kako bi se povećao njihov potencijal dopiranja do građana. Kako bi Program bio djelotvoran, njime se mora obuhvatiti posebna narav različitih politika, njihovih različitih ciljnih skupina *te* posebnih potreba *i mogućnosti djelovanja* tih skupina s pomoću prilagođenih pristupa *i, ako je potrebno, osiguravanje ravnopravnog sudjelovanja, kao i ciljanih pristupa radi promicanja svih vrsta ravnopravnosti (pa tako i ravnopravnosti spolova).*

#### *Obrazloženje*

*Budući da žene i muškarci imaju različite uloge u društvu, oni imaju i različite mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima s obzirom na, primjerice, vrijeme ili usklajivanje odgovornosti za brigu o obitelji.*

## Amandman 5

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) Aktivnosti sjećanja i kritičko promišljanje o europskom povijesnom pamćenju nužni su za upoznavanje građana sa zajedničkom prošlošću, koja je temelj zajedničke budućnosti, moralne svrhe i zajedničkih vrijednosti. U obzir bi se trebala uzeti i važnost povijesnih, kulturnih i međukulturnih aspekata, kao i veze između sjećanja i stvaranja europskog identiteta i osjećaja zajedništva.

*Izmjena*

(6) Aktivnosti sjećanja i kritičko promišljanje o europskom povijesnom pamćenju nužni su za upoznavanje građana sa zajedničkom prošlošću, koja je temelj zajedničke budućnosti, moralne svrhe i zajedničkih vrijednosti. *S obzirom na to da se povijest žena i njihov utjecaj na povijesne događaje ranije uglavnom zanemarivala, sada im treba posvetiti posebnu pozornost.* U obzir bi se trebala uzeti i važnost povijesnih, kulturnih i međukulturnih aspekata, kao i veze između sjećanja i stvaranja *uključivog* europskog identiteta i osjećaja zajedništva.

## Amandman 6

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) **Jednakost žena i muškaraca** predstavlja temeljnu vrijednost i cilj Europske unije. Diskriminacijom žena *i* nejednakim postupanjem prema ženama krše **se** njihova temeljna prava i sprečava njihovo potpuno političko, socijalno i gospodarsko sudjelovanje u društvu. Usto, zbog strukturalnih i kulturnih prepreka onemogućava se stvarna **rodna ravnopravnost**. Promicanje **rodne ravnopravnosti** u svim aktivnostima Unije stoga je ključno djelovanje Unije i pokreće gospodarskog rasta te bi se trebalo podržati Programom.

*Izmjena*

(8) **Ravnopravnost spolova** predstavlja temeljnu vrijednost i cilj Europske unije. *Na temelju članka 8. UFEU-a zadaća je Uniji ukloniti nejednakosti spolova i ravnopravnost između žena i muškaraca u svim njezinim aktivnostima. Općeniti je napredak u području ravnopravnosti spolova ipak vrlo spor (Indeks ravnopravnosti spolova 2017.). Često se tihom i skrivenom diskriminacijom žena te nejednakim postupanjem prema ženama *i djevojčicama* kao i različitim oblicima nasilja nad ženama krše njihova temeljna prava i sprečava njihovo potpuno političko, socijalno i gospodarsko sudjelovanje u društvu. Usto, zbog političkih, strukturalnih i kulturnih prepreka onemogućava se stvarna ravnopravnost spolova. Promicanje ravnopravnosti spolova u svim*

aktivnostima Unije, *što podrazumijeva i potporu rodno osviještenoj politici i ciljevima suzbijanja diskriminacije, te aktivnom borbom protiv stereotipova i tih diskriminacija* stoga je ključno djelovanje Unije i pokretač gospodarskog rasta te bi se trebalo podržati Programom.

## Amandman 7

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(8a) Snažan i neovisan pokret za prava žena najvažniji je čimbenik za ostvarivanje više razine prava žena i ravnopravnosti spolova. Organizacije za prava žena u EU-u izložene su sve većim napadima. Stoga je ključno da EU zaista djeluje protiv sužavanja prostora za civilno društvo i pruži snažnu potporu organizacijama za zaštitu prava žena te skupinama i borcima za prava žena na lokalnoj razini, posebno onima koji rade u teškim okolnostima.*

## Amandman 8

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(9) Rodno uvjetovanim nasiljem i nasiljem nad djecom i **mladima** teško se krše temeljna prava. Nasilje je prisutno diljem Unije, u svim društvenim i gospodarskim kontekstima, te ima ozbiljne posljedice na fizičko i duševno zdravlje žrtava, kao i na cjelokupno društvo.  
**Nasilju su posebno izloženi mlađi, djeca i žene, ponajprije u bliskim odnosima.**  
Potrebno je poduzeti mjere u svrhu promicanja prava djece i doprinosa zaštiti djece od ozljeda i nasilja koji su opasnost

(9) Rodno uvjetovanim nasiljem i nasiljem nad djecom, **mladima i starijim osobama** teško se krše temeljna ljudska prava *te nerazmjerne utječe na žene i djevojčice, posebno u bliskim odnosima, kao i na osobe LGBTI te migrantice i žene izbjeglice*. Nasilje je prisutno diljem Unije, u svim društvenim i gospodarskim kontekstima, te ima ozbiljne posljedice na fizičko i duševno zdravlje žrtava, kao i na cjelokupno društvo. **Za borbu protiv rodno uvjetovanog nasilja potrebni su**

za njihovo fizičko i duševno zdravlje i kojima se krše njihova prava na razvoj, zaštitu i dostojanstvo. Borba protiv svih oblika nasilja, promicanje prevencije te zaštita i podupiranje žrtava prioriteti su Unije kojima se pojedincima pomaže u ostvarivanju njihovih temeljnih prava i pridonosi jednakosti žena i muškaraca. *Ti bi se prioriteti trebali podržati Programom.*

*višedimenzionalni pristup koji obuhvaća pravne, obrazovne i zdravstvene aspekte, uključujući spolna reproduktivna prava, gospodarske i druge društvene aspekte, kao što su potpora organizacijama za prava žena, pružanje savjeta i pomoći te projekti kojima se nastoji ostvariti društvo s većom ravnopravnosti spolova. Postoji potreba za aktivnim rješavanjem problema štetnih stereotipova i normi od rane dobi kao i svih oblika govora mržnje i nasilja na internetu.* Potrebno je poduzeti mjere u svrhu promicanja prava djece i doprinosa zaštiti djece od ozljeda i nasilja koji su opasnost za njihovo fizičko i duševno zdravlje i kojima se krše njihova prava na razvoj, zaštitu i dostojanstvo.  
*Pravosudnim sustavom EU-a ne osigurava se primjerena razina pravde i zaštite za žene i djevojčice te stoga žrtve rodno uvjetovanog nasilja ne dobivaju potrebnu potporu. Konvencijom Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulска konvencija) „nasilje nad ženama“ definira se kao „sva djela rodno utemeljenog nasilja koja imaju za posljedicu ili će vjerojatno imati za posljedicu tjelesnu, seksualnu, psihičku ili ekonomsku štetu ili patnju žena, uključujući prijetnje takvim djelima, prisilu ili namjerno oduzimanje slobode, bilo da se pojavljuju u javnom ili privatnom životu;“. Borba protiv svih oblika nasilja, kako je definirano u Istanbulskoj konvenciji, promicanje prevencije te zaštita i podupiranje žrtava prioriteti su Unije kojima se pojedincima pomaže u ostvarivanju njihovih temeljnih prava i pridonosi jednakosti žena i muškaraca.*

## Amandman 9

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(9a) Žene bez osobnih dokumenata posebno su izložene nasilju i seksualnom zlostavljanju i nemaju pristup potpori. Od ključne je važnosti provoditi pristup usmjeren na žrtve i ponuditi odgovarajuće usluge za pružanje pomoći svim ženama u Uniji, bez obzira na njihov boravišni status. Potreba za rodno osviještenom perspektivom u postupcima azila vrlo je važna za višedimenzionalni rad i može pridonijeti povećanju ravnopravnosti spolova.*

## Amandman 10

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 9.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(9b) Sprečavanje i potpora zaštiti prava žrtava trebali bi biti oblikovani uz sudjelovanje ciljne skupine te treba osigurati da se pritom zadovoljavaju posebne potrebe višestruko ranjivih osoba.*

## Amandman 11

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(10) Radi sprečavanja i borbe protiv svih oblika nasilja i radi zaštite žrtava potrebni su snažna politička volja i usklađeno djelovanje na temelju metoda i rezultata prethodnih programa Daphne, programa o pravima, jednakosti i građanstvu i programa Pravosuđe. Posebno je financiranje u okviru programa Daphne za potporu žrtvama nasilja i borbu protiv nasilja nad ženama, djecom i mladima bilo izuzetno uspješno od njegova pokretanja

(10) Radi sprečavanja i borbe protiv svih oblika nasilja i radi zaštite žrtava potrebni su snažna politička volja i usklađeno djelovanje na temelju metoda i rezultata prethodnih programa Daphne, programa o pravima, jednakosti i građanstvu i programa Pravosuđe. Posebno je financiranje u okviru programa Daphne za potporu žrtvama nasilja i borbu protiv nasilja nad ženama, djecom i mladima bilo izuzetno uspješno od njegova pokretanja

1997. u pogledu popularnosti koju uživa među zainteresiranim stranama (tijelima javne vlasti, akademskim institucijama i nevladinim organizacijama) i u pogledu učinkovitosti financiranih projekata.

Sredstvima iz programa Daphne financirani su projekti podizanja razine osviještenosti, pružanja usluga potpore žrtvama i podupiranja aktivnosti nevladinih organizacija koje rade na terenu. Program Daphne bavio se svim oblicima nasilja poput nasilja u obitelji, seksualnog nasilja, trgovanja ljudima, kao i novim oblicima nasilja poput kibernasilja. Stoga je važno nastaviti sa svim tim aktivnostima i osigurati da su u provedbi Programa u obzir uzeti ti rezultati i stečena iskustva.

1997. u pogledu popularnosti koju uživa među zainteresiranim stranama (tijelima javne vlasti, akademskim institucijama i nevladinim organizacijama) i u pogledu učinkovitosti financiranih projekata.

Sredstvima iz programa Daphne financirani su projekti podizanja razine osviještenosti, pružanja usluga potpore žrtvama i podupiranja aktivnosti nevladinih organizacija koje rade na terenu. Program Daphne bavio se svim oblicima nasilja poput nasilja u obitelji, seksualnog nasilja, trgovanja ljudima, *uhodenja i tradicionalnim štetnim postupcima* kao što je genitalno sakacanje žena, kao i novim oblicima nasilja poput kibernasilja i *uznemiravanja na internetu*. Stoga je važno nastaviti sa svim tim aktivnostima *uz dodjelu zasebnih proračunskih sredstava za program Daphne* i osigurati da su u provedbi Programa u obzir uzeti ti rezultati i stečena iskustva.

## Amandman 12

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Nediskriminacija je temeljno načelo Unije. Člankom 19. Ugovora o funkcioniranju Europske unije predviđena je borba protiv diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invalidnosti, dobi ili spolne orijentacije. Nediskriminacija je utvrđena i u članku 21. Povelje. Potrebno je uzeti u obzir posebne značajke različitih oblika diskriminacije te usporedno s time razviti odgovarajuće mjere za sprečavanje i borbu protiv diskriminacije na temelju jedne osnove ili više njih. Programom bi se trebale podupirati mjere za sprečavanje i borbu protiv diskriminacije, rasizma, ksenofobije, antisemitizma, mržnje prema muslimanima i drugih oblika netolerancije. U tom je kontekstu posebnu pažnju

*Izmjena*

(11) Nediskriminacija je temeljno načelo Unije. Člankom 19. Ugovora o funkcioniranju Europske unije predviđena je borba protiv diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invalidnosti, dobi ili spolne orijentacije. Nediskriminacija je utvrđena i u članku 21. Povelje. Potrebno je uzeti u obzir posebne značajke različitih oblika diskriminacije te usporedno s time razviti odgovarajuće mjere za sprečavanje i borbu protiv diskriminacije na temelju jedne osnove ili više njih. Programom bi se trebale podupirati mjere za sprečavanje i borbu protiv diskriminacije, *mizoginije, dobane diskriminacije*, rasizma, ksenofobije, antisemitizma, mržnje prema muslimanima i drugih oblika netolerancije,

potrebno posvetiti i sprečavanju te borbi protiv svih oblika nasilja, mržnje, segregacije i stigmatizacije, kao i borbi protiv vršnjačkog nasilja, uznemiravanja i netolerantnog ponašanja. Program bi se trebao provoditi zajedno s ostalim aktivnostima Unije koje imaju iste ciljeve, posebno s onima navedenima u Komunikaciji Komisije od 5. travnja 2011. pod nazivom „Okvir EU-a za nacionalne strategije integracije Roma do 2020.<sup>10</sup>“ i Preporuci Vijeća od 9. prosinca 2013. o djelotvornim mjerama integracije Roma u državama članicama<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup> COM(2011) 173.

<sup>11</sup> SL C 378, 24.12.2013., str. 1.

*vodeći pritom računa o višestrukim razinama diskriminacije s kojima se susreću žene.* U tom je kontekstu posebnu pažnju potrebno posvetiti i sprečavanju te borbi protiv svih oblika nasilja, mržnje, segregacije i stigmatizacije, kao i borbi protiv vršnjačkog nasilja, uznemiravanja i netolerantnog ponašanja. Program bi se trebao provoditi zajedno s ostalim aktivnostima Unije koje imaju iste ciljeve, posebno s onima navedenima u Komunikaciiji Komisije od 5. travnja 2011. pod nazivom „Okvir EU-a za nacionalne strategije integracije Roma do 2020.<sup>10</sup>“ i Preporuci Vijeća od 9. prosinca 2013. o djelotvornim mjerama integracije Roma u državama članicama<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup> COM(2011) 173.

<sup>11</sup> SL C 378, 24.12.2013., str. 1.

## Amandman 13

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(12) Kad je riječ o osobama s invaliditetom, prepreke koje proizlaze iz stajališta njihove okoline te prepreke koje postoje u okolišu, kao i nemogućnost pristupa onemogućuju njihovo puno i djelotvorno sudjelovanje u društvu na izjednačenoj osnovi s drugima. Osobe s invaliditetom među ostalim nailaze na prepreke pristupu tržištu rada, uključivom i kvalitetnom obrazovanju, izbjegavanju siromaštva i socijalne isključenosti, pristupu kulturnim inicijativama i medijima ili ostvarivanju svojih političkih prava. Kao stranka Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom (UNCRPD) Unija i njezine države članice obvezale su se promicati, štititi te osigurati puno i ravноправno uživanje svih ljudskih

#### *Izmjena*

(12) Kad je riječ o osobama s invaliditetom, prepreke koje proizlaze iz stajališta njihove okoline te prepreke koje postoje u okolišu, kao i nemogućnost pristupa onemogućuju njihovo puno i djelotvorno sudjelovanje u društvu na izjednačenoj osnovi s drugima. Osobe s invaliditetom među ostalim nailaze na prepreke pristupu tržištu rada, uključivom i kvalitetnom obrazovanju, izbjegavanju siromaštva i socijalne isključenosti, pristupu kulturnim inicijativama i medijima ili ostvarivanju svojih političkih prava. **Žene i djevojčice s invaliditetom nailaze na višestruke oblike diskriminacije i mogu imati poteškoća u pristupu zdravstvenim uslugama, što obuhvaća zdravstvene usluge povezane sa**

prava i temeljnih sloboda svim osobama s invaliditetom. Odredbe UNCRPD-a postale su sastavni dio pravnog poretku Unije.

*seksualnim i reproduktivnim zdravljem.*  
Kao stranka Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom (UNCRPD) Unija i njezine države članice obvezale su se promicati, štititi te osigurati puno i ravnopravno uživanje svih ljudskih prava i temeljnih sloboda svim osobama s invaliditetom. Odredbe UNCRPD-a postale su sastavni dio pravnog poretku Unije.

## Amandman 14

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(15) U skladu s člancima 8. i 10. UFEU-a Program bi u svim svojim aktivnostima trebao podržavati rodno osviještenu politiku i integriranje ciljeva nediskriminacije.

*Izmjena*

(15) U skladu s člancima 8. i 10. UFEU-a Program bi u svim svojim aktivnostima trebao podržavati rodno osviještenu politiku i integriranje ciljeva nediskriminacije *te poticati izradu proračuna u kojem se vodi računa o ravnopravnosti spolova i ocjenjivanje utjecaja na spolove na svim razinama proračunskog postupka EU-a. Pravilno provođenje rodno osviještene politike iziskuje izradu proračuna u kojem se u svim proračunskim linijama vodi računa o ravnopravnosti spolova, dodjelu odgovarajućih sredstava i transparentnost u proračunskim linijama za promicanje ravnopravnosti spolova i suzbijanje diskriminacije na temelju spola.*  
*Pojedinačni projekti i Program trebali bi se preispitati na kraju razdoblja financiranja kako bi se utvrdilo u kojoj su mjeri doprinijeli provedbi navedenih načela.*

## Amandman 15

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) Neovisna tijela za ljudska prava *i* organizacije civilnog društva imaju ključnu ulogu u promicanju i zaštiti zajedničkih vrijednosti EU-a iz članka 2. UEU-a i podizanju razine osviještenosti o njima te u doprinosu stvarnom uživanju prava zajamčenih na temelju zakonodavstva Unije, uključujući Povelju EU-a o temeljnim pravima. Kao što je navedeno u Rezoluciji Europskog parlamenta od 18. travnja 2018., odgovarajuća finansijska potpora ključna je za razvoj poticajnog i održivog okruženja za organizacije civilnog društva kako bi mogle ojačati svoju ulogu i obavljati svoje zadaće neovisno i djelotvorno. Finansijskim bi se sredstvima EU-a stoga trebalo pridonijeti – dopunjavanjem aktivnosti na nacionalnoj razini – *potpori, osnaživanju i izgradnji* kapaciteta organizacija civilnog društva aktivnih u promicanju ljudskih prava, čijim se aktivnostima olakšava strateška provedba prava na temelju prava EU-a i Povelje EU-a o temeljnim pravima, uključujući putem aktivnosti zagovaranja i nadzora, kao i promicanju, zaštiti i podizanju razine osviještenosti o zajedničkim vrijednostima Unije na nacionalnoj razini.

*Izmjena*

(18) Neovisna tijela za ljudska prava, organizacije civilnog društva *i aktivisti* imaju ključnu ulogu u promicanju i zaštiti zajedničkih vrijednosti EU-a iz članka 2. UEU-a i podizanju razine osviještenosti o njima te u doprinosu stvarnom uživanju prava zajamčenih na temelju zakonodavstva Unije, uključujući Povelju EU-a o temeljnim pravima. Kao što je navedeno u Rezoluciji Europskog parlamenta od 18. travnja 2018., odgovarajuća finansijska potpora ključna je za razvoj poticajnog i održivog okruženja za organizacije civilnog društva kako bi mogle ojačati svoju ulogu i obavljati svoje zadaće neovisno i djelotvorno. *Manjim organizacijama koje podržavaju europske vrijednosti i temeljna prava trebalo bi biti omogućeno primanje potpore bez kašnjenja ili komplikacija. Kad god se te vrijednosti i prava napadaju u kampanjama ili na druge načine, na raspolaganju bi trebala biti sredstva za hitne slučajeve s jednostavnim postupcima podnošenja zahtjeva kako bi se pružila potpora direktnim protumjerama.* Finansijskim bi se sredstvima EU-a stoga trebalo pridonijeti – dopunjavanjem aktivnosti na nacionalnoj razini – *trajnoj dugoročnoj osnovi za potporu, osnaživanje i izgradnju* kapaciteta organizacija civilnog društva aktivnih u promicanju ljudskih prava, čijim se aktivnostima olakšava strateška provedba prava na temelju prava EU-a i Povelje EU-a o temeljnim pravima, uključujući putem aktivnosti zagovaranja i nadzora, kao i promicanju, zaštiti i podizanju razine osviještenosti o zajedničkim vrijednostima Unije na nacionalnoj razini. *Projekti u državama članicama u kojima su temeljna prava, a time i prava žena, posebno ugrožena trebali bi biti dodatni prioritet. Program bi trebao biti usmjeren na povećanje fleksibilnosti i pristupačnosti svojih*

*sredstava te jamčiti jednake mogućnosti financiranja i uvjete za organizacije civilnog društva u Uniji, ali i one izvan nje.*

## Amandman 16

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(19) Komisija bi trebala osigurati sveukupnu dosljednost, komplementarnost i sinergije s radom tijela, ureda i agencija Unije, posebno Europskog instituta za ravnopravnost spolova i Agencije Europske unije za temeljna prava, te bi trebala uzeti u obzir rad drugih nacionalnih i međunarodnih aktera u područjima obuhvaćenima Programom.

*Izmjena*

(19) Komisija bi trebala osigurati sveukupnu dosljednost, komplementarnost i sinergije s radom tijela, ureda i agencija Unije, posebno Europskog instituta za ravnopravnost spolova i Agencije Europske unije za temeljna prava, te bi trebala uzeti u obzir rad drugih nacionalnih i međunarodnih aktera u područjima obuhvaćenima Programom. **Komisija bi trebala aktivno usmjeravati sudionike ovog Programa da se koriste izvješćima i sredstvima koja stvaraju ta tijela, uredi i agencije Unije, kao što su alati za izradu proračuna u kojem se vodi računa o ravnopravnosti spolova i ocjenjivanje utjecaja na spolove koje je razvio Europski institut za ravnopravnost spolova.**

## Amandman 17

### Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ovom se Uredbom utvrđuje program Prava i vrijednosti (dalje u tekstu „Program”).

*Izmjena*

Ovom se Uredbom utvrđuje program Prava, **jednakosti** i vrijednosti (dalje u tekstu „Program”).

*(Ova izmjena primjenjuje se u cijelom tekstu te će u cijelom tekstu biti potrebno unijeti tehničke promjene.)*

## Amandman 18

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Opći je cilj Programa očuvanje i promicanje prava i vrijednosti kako su utvrđeni u Ugovorima EU-a, uključujući podupiranjem organizacija civilnog društva, radi očuvanja otvorenih, demokratskih i uključivih društava.

Izmjena

1. Opći je cilj Programa očuvanje i promicanje prava i vrijednosti kako su utvrđeni u Ugovorima EU-a, uključujući podupiranjem organizacija civilnog društva, radi očuvanja otvorenih, demokratskih, **jednakih** i uključivih društava. *I na Program i na projekte koji se finansiraju moraju se primjenjivati načela rodno osviještene politike.*

## Amandman 19

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) promicanje jednakosti i **prava** (potprogram Jednakost **i prava**);

Izmjena

(a) promicanje **ljudskih prava**, jednakosti i **nediskriminacije** (potprogram **Prava i jednakost**);

## Amandman 20

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) suzbijanje nasilja (potprogram Daphne).

Izmjena

(c) suzbijanje nasilja **na temelju spola** (potprogram Daphne).

### Obrazloženje

Zbog ograničenih sredstava potprogram Daphne trebao bi se usredotočiti na nasilje na temelju spola kao poseban oblik nasilja te se ne bi trebao proširiti. Nasilje nad drugim skupinama trebalo bi biti obuhvaćeno potprogramom 1. „Jednakost i prava” programa Prava i vrijednosti (koji u prijedlogu Komisije uključuje „sprečavanje i suzbijanje nejednakosti i diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla.”).

## Amandman 21

### Prijedlog uredbe Članak 2.aa (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) *promicanje ravnopravnosti spolova i rodno osviještene politike (potprogram Ravnopravnost spolova i rodno osviještena politika);*

## Amandman 22

### Prijedlog uredbe Članak 3. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) sprečavanje i suzbijanje nejednakosti i *diskriminacije* na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije i potporu sveobuhvatnim politikama za promicanje ravnopravnosti spolova *i* nediskriminacije te njihovu uključivanju, kao i politikama za suzbijanje rasizma i svih oblika netolerancije;

(a) sprečavanje i suzbijanje nejednakosti, *diskriminacije* i *uznemiravanja* na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije *ili njihove kombinacije*; i potporu sveobuhvatnim politikama za promicanje ravnopravnosti spolova, nediskriminacije, *raznolikosti, uključivosti* te njihovu uključivanju kao i politikama za suzbijanje rasizma i svih oblika *mržnje i netolerancije*;

## Amandman 23

### Prijedlog uredbe Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) *zaštitu i promicanje prava djece i osoba s invaliditetom, prava koja proizlaze iz građanstva EU-a i prava na zaštitu*

(b) *potporu sveobuhvatnim politikama suzbijanja rasizma i svih oblika mržnje i nesnošljivosti te promicanje jednakosti,*

*osobnih podataka.*

*nediskriminacije, raznolikosti i uključivosti.*

#### Amandman 24

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 3. – stavak 1. – točka ba (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ba) zaštitu i promicanje prava djece i osoba s invaliditetom, prava koja proizlaze iz građanstva EU-a i prava na zaštitu osobnih podataka.*

#### Amandman 25

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

##### Članak 3.a

*Potprogram Ravnopravnost spolova i rodno osviještena politika*

*U okviru posebnog cilja utvrđenog u članku 2. stavku 2. točki (aa) Program je usmjeren na potporu sveobuhvatnim politikama i programima za promicanje prava žena, ravnopravnosti spolova, osnaživanja žena i rodno osviještene politike.*

#### Amandman 26

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 4. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(a) povećanje razumijevanja Unije, njezine povijesti, kulturne baštine i raznolikosti među građanima;*

*(a) povećanje razumijevanja Unije, njezine povijesti, kulturne baštine i raznolikosti među građanima; jačanje prepoznatljivosti i sudjelovanja žena i osoba s različitim iskustvom i identitetima*

*s ciljem stvaranja uključivog europskog identiteta;*

## Amandman 27

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka ba (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ba) osiguravanje povoljnog okruženja za organizacije civilnog društva i borce za ljudska prava, potporu njihovim kapacitetima za promicanje ljudskih prava, demokracije, vladavine prava i ravnopravnosti spolova te osiguravanje zaštite organizacija, skupina i pojedinaca koji štite te vrijednosti;*

## Amandman 28

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(a) sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad **djecem, mladima i ženama te drugim ugroženim skupinama**;*

*(a) sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja **ne temelju spola te promicanje potpune provedbe Konvencije Vijeća Europe o sprječavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulска konvencija) na svim razinama te***

## Amandman 29

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(b) pružanje podrške žrtvama takvog nasilja i njihovu zaštitu.*

*(b) podupiranje i osiguravanje iste razinu zaštite u cijelom EU-u za žrtve nasilja na temelju spola;*

## Amandman 30

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) **[408 705 000] EUR** za posebne ciljeve iz članka 2 stavka 2. točke (a) i članka 2. stavka 2. točke (c);

Izmjena

(a) **[484 000 000 EUR u stalnim cijenama]** za posebne ciljeve iz članka 2. stavka 2. točke (a), članka 2. stavka 2. točke (aa) i članka 2. stavka 2. točke (c), od čega bi najmanje 20 % bilo namijenjeno za provedbu članka 2. stavka 2. točke (aa), odnosno najmanje 50 % za provedbu članka 2. stavka 2. točke (c);

## Amandman 31

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Iznos naveden u stavku 1. može se upotrijebiti za tehničku i administrativnu pomoć pri provedbi Programa, kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje uključuju korporativne informacijske sustave, studije, sastanke stručnjaka te razmjenu informacija o prioritetima i područjima povezanim s općim ciljevima Programa.

Izmjena

3. Iznos naveden u stavku 1. može se upotrijebiti za tehničku i administrativnu pomoć pri provedbi Programa, kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje uključuju korporativne informacijske sustave, studije, **savjetovanje s civilnim društvom, što podrazumijeva i ženske mreže i organizacije, osposobljavanje o rodno osviještenoj politici, ocjenjivanje utjecaja na spolove**, sastanke stručnjaka te razmjenu informacija o prioritetima i područjima povezanim s općim ciljevima Programa.

## Amandman 32

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**3.a Programom se daje mogućnost potpore neregistriranim organizacijama i**

*pojedincima koji se bore za ljudska prava, među ostalim s pomoću izravne dodjele i postupaka s ograničenom prihvatljivošću, bespovratnih sredstava male vrijednosti, prema potrebi bez nužnosti sufinanciranja i uz povjerljivost kad je to potrebno, a da bi se financirale mjere u najtežim uvjetima, te s pomoću mehanizama za ponovnu dodjelu bespovratnih sredstava kojima se osigurava pružanje potpore lokalnim i nacionalnim organizacijama civilnog društva i borcima za ljudska prava.*

### **Amandman 33**

#### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Članovi komisije za evaluaciju mogu biti vanjski stručnjaci.

*Izmjena*

2. Članovi komisije za evaluaciju mogu biti vanjski stručnjaci *pod uvjetom da se njezin sastav temelji na uravnoteženoj zastupljenosti spolova.*

### **Amandman 34**

#### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 12. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Bespovratna sredstva za poslovanje mogu se dodijeliti Europskoj mreži tijela za ravnopravnost (EQUINET) bez poziva na podnošenje prijedloga radi pokrivanja izdataka povezanih s njezinim stalnim programom rada.

*Izmjena*

3. Bespovratna sredstva za poslovanje mogu se dodijeliti Europskoj mreži tijela za ravnopravnost (EQUINET) bez poziva na podnošenje prijedloga radi pokrivanja izdataka povezanih s njezinim stalnim programom rada *pod uvjetom da je za njihove radne programe provedeno ocjenjivanje utjecaja na spolove.*

### **Amandman 35**

#### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 13. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija provedbenim aktom donosi program rada. Taj se provedbeni akt donosi u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 19.

*Izmjena*

2. Komisija provedbenim aktom donosi program rada ***nakon što je provela ocjenjivanje utjecaja na spolove.*** Taj se provedbeni akt donosi u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 19.

### Amandman 36

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Programa prema ostvarivanju posebnih ciljeva iz članka 2. navedeni su u Prilogu II.

*Izmjena*

1. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Programa prema ostvarivanju posebnih ciljeva iz članka 2., ***uključujući i one o ravnopravnosti,*** navedeni su u Prilogu II. ***i raščlanjeni po spolu;***

### Amandman 37

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da se podaci za praćenje provedbe Programa i rezultati prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno. U tom cilju uvode se razmjerne obveze izvješćivanja za korisnike sredstava Unije i države članice.

*Izmjena*

3. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da se podaci za praćenje provedbe Programa i rezultati prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno. ***Ti se podaci razvrstavaju prema spolu ako se sustav ispravno primjenjuje.*** U tom cilju uvode se razmjerne obveze izvješćivanja za korisnike sredstava Unije i države članice.

### Amandman 38

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Evaluacije se provode pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir tijekom postupka odlučivanja.

*Izmjena*

1. *U evaluacijama se u obzir uzima dimenzija spola i one sadržavaju podatke razvrstane po spolu, uključujući posebno poglavje za svaki potprogram kao i broj uključenih osoba, njihove povratne informacije i zemljopisnu pokrivenost;* evaluacije se provode pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir tijekom postupka odlučivanja.

**Amandman 39**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 15. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije četiri godine nakon početka provedbe Programa. U evaluaciji sredinom provedbenog razdoblja u obzir se uzimaju rezultati evaluacija dugoročnog učinka prethodnih programa (programa o pravima, jednakosti i građanstvu i programa Europa za građane).

*Izmjena*

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije četiri godine nakon početka provedbe Programa. U evaluaciji sredinom provedbenog razdoblja u obzir se uzimaju rezultati evaluacija dugoročnog učinka prethodnih programa (programa o pravima, jednakosti i građanstvu i programa Europa za građane). *Privremena evaluacija uključuje ocjenjivanje utjecaja na spolove kako bi se procijenilo u kojoj su mjeri ciljevi ravnopravnosti spolova iz Programa ostvareni, osiguralo da nijedna sastavnica Programa nema neželjene negativne učinke na ravnopravnost spolova i utvridle preporuke za načine na koje se mogu sastaviti budući pozivi na podnošenje ponuda i operativne odluke o dodjeli bespovratnih sredstava s ciljem aktivnog promicanja razmatranja na temu ravnopravnosti spolova.*

**Amandman 40**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 16. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

*Izmjena*

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016., *imajući pritom u vidu uravnoteženu zastupljenost spolova.*

**Amandman 41**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 18. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija provodi aktivnosti informiranja i priopćavanja u pogledu Programa, njegovih djelovanja i rezultata. Financijska sredstva dodijeljena Programu troše se i na institucijsko priopćavanje političkih prioriteta Unije ako se oni odnose na ciljeve navedene u članku 2.

*Izmjena*

2. Komisija provodi aktivnosti informiranja i priopćavanja u pogledu Programa, njegovih djelovanja i rezultata. Financijska sredstva dodijeljena Programu troše se i na institucijsko priopćavanje političkih prioriteta Unije ako se oni odnose na ciljeve navedene u članku 2.  
*Države članice trebale bi aktivno podupirati navedene aktivnosti informiranja.*

## POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

<b>Naslov</b>	Uspostava programa Prava i vrijednosti	
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD)	
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	LIBE 14.6.2018	
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	FEMM 14.6.2018	
<b>Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici</b>	5.7.2018	
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Sirpa Pietikäinen 12.7.2018	
<b>Razmatranje u odboru</b>	10.10.2018	
<b>Datum usvajanja</b>	21.11.2018	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0:	21 2 2
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Daniela Aiuto, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcellesi, Barbara Matera, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Pina Picierno, Terry Reintke, Ernest Urtasun, Anna Záboršká	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Biljana Borzan, Lívia Járóka, Urszula Krupa, Clare Moody, Mylène Troszczynski, Julie Ward	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Paloma López Bermejo, Marisa Matias	

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM  
ODBORU**

21	+
<i>ALDE</i>	<i>Angelika Mlinar</i>
<i>EFDD</i>	<i>Daniela Aiuto</i>
<i>GUE/NGL</i>	<i>Malin Björk, Paloma López Bermejo, Marisa Matias</i>
<i>PPE</i>	<i>Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Matera</i>
<i>S&amp;D</i>	<i>Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Clare Moody, Maria Noichl, Pina Picierno, Julie Ward</i>
<i>VERTS/ALE</i>	<i>Florent Marcellesi, Terry Reintke, Ernest Urtasun</i>

2	-
<i>ECR</i>	<i>Urszula Krupa</i>
<i>ENF</i>	<i>Mylène Troszczynski</i>

2	0
<i>PPE</i>	<i>Anna Maria Corazza Bildt, Anna Záborská</i>

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani